

出國報告（出國類別：訪問）

赴非洲南部地區參加「非洲地區客屬團體懇親大會」出國報告

服務機關：客家委員會

姓名職稱：范副主任委員佐銘

楊科長秀禎

邱專員瑞玉

派赴國家：南非共和國

出國期間：107年2月23日至28日

報告日期：107年5月21日

摘要

此行於 107 年 2 月 23 日至 28 日期間前往南非共和國最大的城市和經濟中心-約翰尼斯堡，主要係參加當地客家社團舉辦之「2018 年會員大會暨新春客家日聯歡會」及本會「2017~2018 海外客家行動灶下」活動，藉由拜會當地客家僑民，實地瞭解當地客家文化傳承之情形，也可邀請南非民眾實際參與本會以客家美食向世界推廣客家文化之成果，透過美食活動相互交流與體驗，作為後續本會制定相關政策之參據。

本次行程如下：

- 一、107 年 2 月 23 日至 24 日於杜拜轉機前往南非約翰尼斯堡，並於 24 日晚上參與南部非洲臺灣客屬聯誼會之歡迎晚宴。
- 二、107 年 2 月 25 日參訪僑胞-李煌南先生經營之 Golden Rod Nursery、當地產業市集，並參加本會「2017~2018 海外客家行動灶下」活動及南部非洲臺灣客屬聯誼會之「2018 年會員大會暨新春客家日聯歡會」。
- 三、107 年 2 月 26 日參訪當地佛光山南華寺，拜會依淳法師，接續參訪當地僑胞-吳國雄理事長經營之 PP Fibres PTY LTD 公司，並前往我國駐南非共和國臺北聯絡代表處，拜會周大使唯中。
- 四、107 年 2 月 27 日前往南非華夏之聲廣播電臺，錄製有關「客屬族群的現在與未來等」之專訪內容，並於當日返國。

關鍵詞：南部非洲臺灣客屬聯誼會，2017~2018 海外客家行動灶下，客家美食。

目錄

壹、	前言	4
貳、	目的	4
參、	出國人員及行程安排	4
肆、	活動紀要	5
一、	2018年2月24日	5
	(一) 抵達約翰尼斯堡奧利佛·坦博國際機場	5
	(二) 參與南部非洲臺灣客屬聯誼會歡迎晚宴	6
二、	2018年2月25日	9
	(一) 參訪 Golden Rod Nursery (李煌南先生經營)	9
	(二) 參訪當地產業市集	10
	(三) 2017~2018 海外客家行動灶下	11
	(四) 2018年會員大會暨新春客家日聯歡會	12
三、	2018年2月26日	14
	(一) 參訪佛光山南非南華寺	14
	(二) 參訪 PP Fibres (PTY) LTD (吳國雄理事長經營)	16
	(三) 拜會駐南非共和國臺北聯絡代表處	17
	(四) 參訪南非聯合大廈 (Union Buildings)	19
	(五) 參訪尼薩米耶 (Nizamiye) 清真寺	20
四、	2018年2月27日	21
	(一) 參訪南非華夏之聲廣播電臺	21
伍、	活動心得與建議	23
陸、	附錄	26
一、	本次參訪活動相關訊息	26
二、	南部非洲臺灣客屬聯誼會歷次辦理活動相關資料	30

壹、前言

本會為拓展及經營海外客家據點，歷年皆會藉由參加各區域客屬社團所舉辦懇親會之機會，實地瞭解各地客家文化傳承之情況與問題，並宣導本會相關政策及績效，以促進全球客家社群之連結，提升客家鄉親及海外人士之認同，同時傾聽海外客家鄉親之建議，作為後續本會制定相關政策之參據。

貳、目的

定期訪視海外客家鄉親，給予實質的幫助與建議，讓旅居海外鄉親了解本會目前推動之客家政策，不僅可使海外鄉親作為本會推廣客家文化的種子人員，也可促進雙邊的互動交流，另透過多元管道與在地的客家社團合作，推派我國優質的客家文技藝團隊至當地推展客家文化，傳揚客家文化特色，並讓客家印象深植海外人士，具有提升我國外交軟實力之效益。

參、出國人員及行程安排

本次出國由本會范副主任委員佐銘率會內同仁楊科長秀禎及邱專員瑞玉計 3 人，原定於 2 月 23 日至 3 月 5 日至南非及模里西斯參與當地客家社團之客家日系列活動，惟 2 月 24 日頃下機後，即接獲會內訊息表示，中國當局施壓模里西斯，致當地客家僑團與觀光飯店合作辦理客家美食文化交流活動被迫中止，本會亦由楊副主委長鎮召開記者會，強調中華民國客家委員會對此一霸凌臺灣與模國客家國民外交的行為表達嚴正抗議與譴責，並宣布取消原訂 2 月 28 日至 3 月 5 日於模國參與之所有文化交流行程，致行程變更為僅到訪南非約翰尼斯堡及縮短出國行程為 2 月 23 日至 2 月 28 日；行程中除參與「南部非洲臺灣客屬聯誼會」舉辦之「2018 年會員大會暨新春客家日聯歡會」及本會「2017~2018 海外客家行動灶下」活動，並拜訪當地客家僑民經營之產業及參訪當地文化景點。相關行程摘要如下：

起訖日期			停留地點	主要行程
月	日	星期		
2	23	五	臺灣→杜拜	1. 搭機前往南非，起飛時間 23：45 2. 經杜拜轉機
2	24	六	杜拜→南非	1.抵達南非時間 16：30 2.參加南部非洲臺灣客屬聯誼會歡迎晚宴
2	25	日	南非	參訪行程： 1. Golden Rod Nursery（李煌南先生經營） 2. 當地產業市集 3. 2018 年會員大會暨新春客家日聯歡會 4. 2017~2018 海外客家行動灶下
2	26	一	南非	參訪行程： 1.佛光山南非南華寺 2.PP Fibres (PTY) LTD（吳國雄理事長經營） 3.駐南非共和國臺北聯絡代表處 4.南非聯合大廈（Union Buildings） 5.尼薩米耶（Nizamiye）清真寺
2	27	二	南非→杜拜	1. 參訪南非華夏之聲廣播電臺 2. 搭機返國，起飛時間 13：15 3. 經杜拜轉機
2	28	三	杜拜→臺灣	抵達臺灣時間 16：50

肆、活動紀要

一、2018 年 2 月 24 日

(一) 抵達約翰尼斯堡奧利佛·坦博國際機場(Johannesburg Oliver Tambo International airport)

訪問團（以下簡稱本團）於傍晚 4 點半抵達約翰尼斯堡奧利佛·坦博國際機場(Johannesburg Oliver Tambo International airport)，旋即由我國「駐南非共和國臺北聯絡代表處」石公使澄茂率該單位之陳秘書詠博及王秘書依婷協助接待出關，甫出關即見到「南部非洲臺灣客家聯誼會」羅會

長應肇會同歷屆會長等重要幹部早已在機場久候多時了，據聞有人還自 100 多公里遠處提早下班趕來會晤，鄉親們也熱情準備紅布條上寫著歡迎范副主任委員佐銘等一行人蒞臨南非，在鄉親的盛情關懷問候之下，飄洋過海搭機轉機 14 餘小時的疲憊也隨之一掃而空，代之而來的是有朋自遠方來的喜樂，就在機場出境大廳我們也迫不及待取出我國國旗、「客家委員會」會旗及「南部非洲臺灣客家聯誼會」會旗，一起合影留下落地後第一張剪影。



圖 1：當地客家社團至機場接機

(二) 參與南部非洲臺灣客屬聯誼會歡迎晚宴

南非共和國的土地面積占 120 萬平方公里以上，比臺灣大 34 倍，擁有豐富的天然資源及良好的基礎建設，也是非洲地區客家人聚集區，本次造訪南非的城市主要是約翰尼斯堡，為豪登省（Gauteng）的首府，簡稱約堡（英語：Jo'burg），是南非最大的城市和經濟中心，同時也是世界上最大的產金中心，距離臺灣 1 萬多公里遠，當地時間比臺灣慢 6 個小時，許多臺灣客家鄉親遠渡重洋至當地經商、就學與就業，並組成在地的客家社團—「南部非洲臺灣客屬聯誼會」。

該會原名為「南部非洲客屬聯誼會」，成立於 1995 年 9 月，直至 1998 年才更名為「南部非洲臺灣客屬聯誼會」，位於約翰尼斯堡普利托里亞（Pretoria）、一個南非豪登省（Gauteng）北部的城市，亦是南非的行政首都。該會以聯誼非洲客屬鄉親為主要宗旨，每年配合傳統三大節慶（春節、端午節、中秋節）舉辦聯誼活動，並定期舉辦自強活動，凝聚客家意識，同時也積極參與僑界活動，是南部非洲十分重要的客家社團及客籍僑胞組織。此外，為傳承先人「晴耕雨讀、詩書傳家」的祖訓，弘揚客家人忠信孝悌的倫理道德觀，每年社團也頒發關懷敬老金及表揚優秀子女獎助學金。

當晚，於臺商開設的中式餐廳滿香樓設宴，由客屬會羅會長應肇率鄭副會長仁貴、莊英漢前會長、賴興松前會長、范房城前會長及財務長、秘書長、理（監）事等家眷出席，並邀請駐外單位僑務組長賴金城，以及「海外客家行動灶下」－邱寶郎及溫國智廚師主廚，大家共聚一堂品嚐地道美味料理及交流情誼。

晚宴首先由羅會長應肇開場致詞，他表示對本會不辭千里，遠道而來之拜訪，感到非常歡喜，雖兩地距離遙遠，但來自臺灣關懷的心從不間斷，他也對客屬會團員全員到齊，團結之致感到欣慰，希望齊心協力共同打拚，為客家文化傳承盡心努力。范副主委也代表本會李主任委員永得為傳承復振客家語言及文化的努力，106 年客委會完成兩大重要政策，分別是三讀通過「客家基本法」修正案，明定客語為國家語言之一，並落實推動客家重點發展區域(客家人口達 1/2 以上地區)，應以客語為主要通行語，鼓勵行政機關之公教人員通過客語認證及輔導國民教育前之

學校以客語為教學語言，其二係 106 年 6 月 23 日「講客電臺」FM105.9 已正式開播，由總統蔡英文出席開播茶會，還用客語率先發聲。本會希望透過精緻、年輕化與跨族群的節目內容，吸引客家及非客家之民眾收聽，也期望帶動年輕一輩之後生人講客語的風氣，藉以實踐客語成為臺灣主流通行語言。邱寶郎廚師也藉機宣傳每週六上午 9 點至 10 點，他也準時會在空中和大家打嘴鼓，分享客家菜追本溯源，並教導如何利用天然食材自製客家醬菜。

席間，范副主委也向鄉親說明客委會正大力推動客家浪漫大道 (Taiwan Hakka Romantic Route 3) 臺三線「慢食、慢遊、慢活」國際觀光旅遊，推出「鼓勵海外團體來臺體驗客庄文化交流專案」優惠措施，歡迎海外客家社團於 107 年 11 月底前組 10 人以上的團體至全臺 70 個客家文化重點發展區觀光，每團每人可補助新臺幣 500 元，鼓勵民眾到訪客庄參觀客庄歷史人文、自然生態等特色景點，品嚐客家特色餐廳料理，體驗客庄文化之美，感受客庄的生活美學。范副主委表示本會南北客家文化園區，北部為臺灣客家文化館及南部為六堆客家文化園區，均以搭配當地地形，將整體建築融入在地特色，並常設有客家文物展覽及不定期邀請客家音樂、社團展演等不同形態的藝文表演活動，歡迎鄉親們有空回臺造訪客庄，玩賞客庄，品味客家。



圖 2：歡迎晚宴上羅會長致詞



圖 3：歡迎晚宴上范副主委致詞



圖 4：本會致贈禮品予羅會長應肇

二、 2018 年 2 月 25 日

(一) 參訪 Golden Rod Nursery (李煌南先生經營)

第 2 日由羅會長應肇陪同至當地僑胞李煌南先生與其夫人共同經營之「Golden Rod Nursery」，店內佔地廣大，具有園藝造景物品，包含器皿、古董（古典留聲機、水墨畫的屏風、中國的瓷器等）及豢養寵物的大型園藝店，其中印象深刻的是用輪胎橡膠製成的狗屋，每個規模都非常大；因當地人習慣使用二手家俱，故李先生也經營收購及轉賣二手家俱，價值非凡，另園區內也供應下午茶、咖啡等，供客人一邊享用茶飲的同時，感受園區內綠意盎然的美景。李先生經營的 Golden Rod Nursery 因範圍很廣，他也聘用當地的南非人協助園藝培植及保養家俱物品等事項。



圖 5：Golden Rod Nursery 入口處



圖 6：Golden Rod Nursery 內部場地



圖 7：Golden Rod Nursery 內部場地



圖 8：與李煌南夫婦合影

（二）參訪當地產業市集

參訪完李煌南先生經營的 Golden Rod Nursery 後，又參觀當地的產業市集，內部商店有的展售古董文藝商品，也有販售稀有材質製成的餐具，例如象牙刀叉，把柄的部分由象牙製成、刀叉的部分則由銀打造而成，有的店面還展示南非歷年的錢幣，每間店面都富有特色，另也可品嚐到當地傳統的肉乾，在南非可以品嚐到羊肉乾、駝鳥肉乾等，製程是先將大塊的肉切成一條一條，醃製後掛在牛車上、馬脖子上，慢慢風乾，並有獨到的調味配方，有胡椒、辣椒、香菜、大蒜等風味，這種肉乾口感與臺灣的肉乾不大相同，有點像臘肉的口感，外皮乾脆、內部有生肉的肉汁，非常獨特。



圖 9：參訪古董文藝店



圖 10：參訪肉乾店

(三) 2017~2018 海外客家行動灶下

本會今年年初首場的「2017~2018 海外客家行動灶下」即在南非約翰尼斯堡普利托里亞舉辦，羅會長為避免南非當地治安的問題，影響活動的進行，特別與當地僑民孫鳳廷先生租借「孫家農場」使用，雖然孫先生非客家人，但他的熱心傾囊相助，讓本團感受到濃濃的人情味。

本次本會行動灶下活動特別由知名大廚－邱寶郎及溫國智廚師擔任講座，這次教授的菜色包含本會特別編製的十道客家國民料理，藉由廚師們在臺上深入淺出、鉅細靡遺且循序漸進講解每道料理製作的步驟及技巧，並讓學員們親自下手操作，讓在地的鄉親既可品嚐到家鄉的好味道，一解思鄉之愁，也可透過實際操作，確實掌握每道料理成功的技巧，這兩天實際參與學員數每天都高達 80 人次參與，甚至有些當地鄉親還呼朋引伴，邀請當地的白人共襄盛舉，每位學員在這場活動中，幾乎學了快 20 道的客家料理，其中訪問一位當地白人 Gawie(哈維)，他表示最喜歡的一道菜是「客家算盤子」，也對親手捏米粄，做紅豆粄及南瓜黃金包，感到非常有興趣。最後，邱寶郎老師還介紹臺三線各地的美食，例如仙草雞湯中的仙草即盛產於關西，關西的仙草工廠遠近馳名，藉以鼓勵南非鄉親，有空可到臺三線上觀光，品嚐當地的客家美食。



圖 11：活動參與情形



圖 12：現場教作情形



圖 13：邱寶郎老師現場問答時間



圖 14：製作成品



圖 15：活動合影



圖 16：活動合影

(四) 2018 年會員大會暨新春客家日聯歡會

本會海外行動灶下活動進行的同時，孫家農場場外同時緊鑼密鼓的準備下午要登場的「2018 年會員大會暨新春客家日聯歡會」，這是為了慶祝一年一度的天穿日，特別舉辦的節慶活動，各個社團成員均攜家帶眷準時出席，一早大夥們就在布置場地，恰巧本次還看到該社團保存已久的中國龍，眼前這條龍身較一般的龍身還要長，計有 18 節，從龍頭、布滿鱗片的龍身到龍尾，看起來氣勢非凡，通常該社團逢年節即至佛光山南非南華寺表演，吸引為數壯觀的當地人士參與，十分熱鬧！

這次大會幾乎「南部非洲臺灣客屬聯誼會」所有成員都出席了，還

邀請駐南非代表的大使夫人、石公使澄茂及僑務組賴組長到場致意，其中石公使表示，雖然近年來南非僑民越來越少，但會長是靈魂人物，藉由社團舉辦這樣的活動，讓大家團結在一起，凝聚彼此情感，有時部分年輕的僑民剛到南非，透過活動可認識更多的朋友，當遇到問題時可互相依靠，共同解決問題，這才是社團成立的宗旨；議程中本會范副主委與羅會長，互贈雙方之會旗，也安排頒發會員子女獎助學金及敬老金，還結合行動灶下的座談會，每位學員都對此次的活動印象深刻且收穫豐碩，期望有機會能再邀請廚師至南非巡迴教學，最後大家一同合唱「客家本色」，為此次的活動畫下圓滿的句點。



圖 17：孫家農場外部場地



圖 18：舞龍表演之龍身展示



圖 19：羅會長應肇致詞



圖 20：本會致贈會旗予羅會長應肇



圖 21：邱寶郎廚師致贈禮品予羅會長



圖 22：合唱客家山歌-客家本色



圖 23：新春客家日聯歡會活動合影

三、2018年2月26日

(一) 參訪佛光山南非南華寺

華人篤信佛教或道教信徒眾多，這些至異地打拚江山的客家子弟，凡生活遇到挫折時，更需信仰上的心靈寄託；在南非，也有佛教信徒可以前往膜拜或是修行的地方－南華寺，位於南非豪登省勃朗霍斯普魯特（Bronkhorstspuit），位於普利托里亞（Pretoria）的東方，距離該城市約

50 多公里，本團自普利托里亞（Pretoria）行駛高速公路車程約 1 小時。南華寺是一座漢傳佛教寺院，隸屬臺灣佛光山，是非洲最大的佛寺，相傳是當年本已對佛教頗具好感的勃朗霍斯普魯特（Bronkhorstspuit）市長希尼爾（Hennie Senekal），在造訪臺灣佛光山時，親身體會佛教普度眾生意義，捐贈該市 6 公頃土地給佛光山興建南華寺，該寺自 1992 年開始興建，雄偉聳立在當地的高速公路旁，儼然成為當地地標，吸引成千上萬信徒前往禮佛，同時也是仰慕中華文化的異國人士的心靈殿堂。

當日由羅會長引領會見南華寺依淳法師，她同時是新竹縣竹東鎮人，會說海陸腔的客語，訪問團與大師進行一場智慧與慈悲的對談。依淳法師表示南非當地因在種族隔離政策時代忽視對一般黑人之教育及訓練，普遍教育程度低落，且自廢除死刑後，對刑事犯求刑寬鬆，加以失業率居高不下，致暴力犯罪殺人事件時有所聞，也對南非作為非洲經濟龍頭及民主自由國家之形象產生嚴重傷害，加上外部難民潮移入南非，致當地治安不佳，為改善如此風氣，他們也成立非洲佛教神學院招募本土青年，讓他們茹素誦經，學習中文與中國武術，並時常舉辦相關活動，接引不同種族膚色的有緣人接觸佛法，讓當地人藉機瞭解中華文化的博大精深；另每逢春節舉辦中華文化嘉年華會，在該寺的大雄寶殿結合當地僑團表演節目，例如由「南部非洲臺灣客屬聯誼會」成員表演的舞龍舞獅傳統節慶活動，讓異鄉遊子感受年節的氣氛，每次都有將近萬人參與，她也提及，近年來臺灣專業人才出走，影響我國經濟發展，希望政府單位能夠積極改善國人教育及就業的問題，避免國家士氣日益低落，大家均一致表示認同，最後范副主委代表本會致贈依淳法師禮品，依淳

法師也贈送訪問團每人一本人間佛教讀本《獻給旅行者 365 日》。



圖 24：南華寺遠眺外觀



圖 25：本會與依淳法師交換意見



圖 26：本會致贈禮品予依淳法師



圖 27：與依淳法師合影

（二）參訪 PP Fibres (PTY) LTD（吳國雄理事長經營）

參訪完南華寺後，本團至大約 15 分鐘車程的 Ekandustria，吳國雄理事長經營的公司，在 Bronkhorstspuit 北邊的 Ekandustria，兩城市距離約 10 多公里遠，該公司製作大型的編織袋盛裝糧食或救助物資，編織袋是塑料的一種，原料一般是聚乙烯(PE)、聚丙烯(PP)等化學塑料；吳國雄理事長公司即是以 PP 為主要原料，一進入公司廠區，進入眼簾的是一袋袋的 PP 原料，並用自動化設備將原料製作成袋，機器將原料擠出、拉伸成扁絲，再經織造、製袋而成。該廠因使用自動化設備，全廠區共有數十臺機器，故實際人力並不多，約 50 人，但一臺設備的經費也要 50 多萬

元，故全廠經費可觀，該廠平均一個月需 3 千噸原料生產，成品約占南非市占率 3~4%。

吳理事表示近年因南非勞工薪資每年不斷提高、罷工事件迭起、政府效率不彰、及治安不佳等因素導致臺商在斐投資風險提升，過去 20 年臺商已不斷從南非遷廠或撤資，他也提及其廠區曾在一個月內就遭 3 次小偷，即使設有保全系統也防不勝防，故廠內幾乎不存放貴重物品，自己甚至幾乎全年無休，避免休假當日，內神通外鬼，造成損失，當日本團蒞臨他的廠區也是坐塑膠椅，真是深刻地感受到當地的治安真的很不利於臺商發展，更敬佩吳理事在南非打拚事業勇敢堅毅的精神。



圖 28：廠內織造好的成品



圖 29：製作編織袋的原料



圖 30：理事長解說廠房設備



圖 31：本會致贈禮品予吳國雄理事長

(三) 拜會駐南非共和國臺北聯絡代表處

拜訪完吳國雄理事公司後，本團驅車前往普利托里亞（Pretoria）的駐南非共和國臺北聯絡代表處，與周大使唯中及同仁共進午餐，隨後代表處接待本團參觀當地駐外代表處館區，范副主委表示非常感謝周大使唯中對我國當地客家僑胞的照顧，且針對本次活動提供許多協助，包含大使夫人親自出席南非約翰尼斯堡的活動，且積極協調本次至模里西斯辦理活動的相關聯繫事宜，本團方能完成此趟公務出國任務。

周大使唯中表示我國與南非自 1997 年斷交後（1998 年 1 月 1 日）起，我方僅於行政首都普勒托利亞（Pretoria）設具大使館性質的代表機構-駐南非共和國臺北聯絡代表處，協助當地僑民一些行政事務，包含輔導僑團間的合作、協助僑社的活動辦理、僑營的事業發展及當地華裔青年的回國升學課程等，並促進當地之文化交流，我國於當地外交現況雖不佳，但臺斐雙邊於 2017 年尚有進口及出口的經濟貿易，南非主要在農業、採礦業和生產相關產品方面具有優勢，但近幾年該國人民失業及身分不平等問題，衍生很多犯罪事件，影響當地投資和經濟成長，進而影響當地民眾就業機會，這也降低我國僑胞於當地投資的意願，紛紛撤資出走，截至目前僑民數已降低至 8 千多人。大使也表示本團這次公務行程真的非常難得，因南非路途遙遠，祝福行程順利，圓滿達成任務。

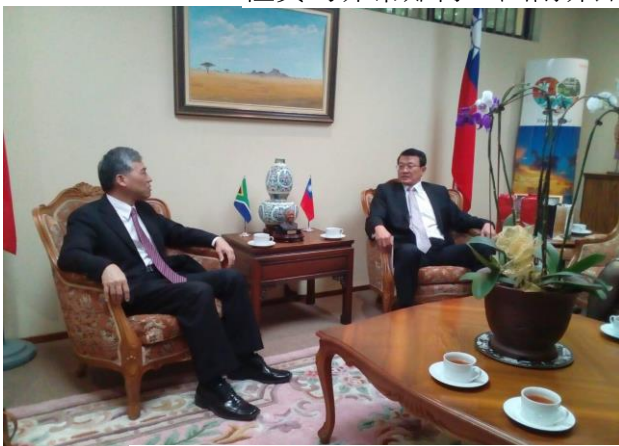


圖 32：拜會駐南非代表處



圖 33：駐南非代表處致贈本會禮品

(四) 參訪南非聯合大廈 (Union Buildings)

南非聯合大廈位於約翰尼斯堡東北邊，普勒托利亞市中心以東，於 1913 年落成，整棟建築以砂岩打造出宏偉莊嚴的新古典主義風格，建築物前方外側有陽臺花園，可參觀歷屆總統、歷史事件和戰爭受害者的雕像，花園裡有高 30 英尺 (9 公尺) 的納爾遜·曼德拉雕像，以展開雙臂之姿，像是迎向所有人民及外賓，雄偉壯觀，這種英雄之姿，彷彿就像他帶領南非結束族隔離制度，走向多種族的民主制度，並且在 1993 年，曼德拉被授予諾貝爾和平獎，1994 年 5 月 10 日成為南非首位黑人總統，達到他傳奇人生的高潮。在曼德拉 1994 至 1997 年擔任南非總統期間，與臺灣維持緊密的政治、經濟與軍事合作關係，惟其就任前夕，南非經濟結束成長狀態，陷入停滯危機，因此其總統任內，南非國內輿論紛紛要求與中國建交、和臺灣斷交，以尋求中國金援。不過，即便面臨輿論壓力，曼德拉仍堅持希望同時與兩岸維持外交關係，然而，最後仍不敵國際社會現實，在 1998 年元旦宣布與臺灣斷交，與中國建交，結束和臺灣的正式外交關係。



圖 34：南非聯合大廈外觀



圖 35：南非聯合大廈外觀



圖 36：南非聯合大廈外觀

（五）參訪尼薩米耶（Nizamiye）清真寺

南非約翰尼斯堡尼薩米耶（Nizamiye）清真寺係南半球最大的清真寺，係由一名土耳其富商興建的，這座清真寺佔地 52 公頃，2009 年 10 月開始興建，整體造型模仿位於土耳其的清真寺，只是比例縮小，清真寺外還建造 1 所提供住宿的小學、1 所大學、1 所醫院以及 1 座購物中心，巨大的圓頂上有淡藍色調與裝飾，每個角上有 4 座相同的尖塔。

對於穆斯林，身體很多部份都是羞體，不能隨意外露，所以在入口處，提供女性要穿的長裙和頭巾，男性則無特別規定，入內後，挑高的穹頂、鋪滿紅色的禮拜毯及花紋的壁磚，整體莊嚴肅穆，環境中有一股淡雅的清香味，讓人自然穩定情緒、沉浸其中。

參訪完清真寺內部，也參觀了外部的購物中心，因穆斯林日常生活食用或碰觸身體的產品，必須符合伊斯蘭教義，即為「清真(Halal)」，避免碰觸不潔之物（如：豬、酒精）。所以在這，也察覺到當地並無販售相關禁忌的食品；近年來，由於穆斯林市場的經濟規模和發展潛力在全球引起注意，臺灣有 30 萬的穆斯林，根據全球穆斯林旅遊指數，臺灣為穆斯林造訪非回教國旅遊的第 7 名。而為吸引更多穆斯林旅客，交通部觀光局在臺灣主要交通樞紐如臺北車站及幾個重要的國家風景區、國道服務區都設有穆斯林祈禱室，也開始考量穆斯林飲食與朝拜等生活習慣，規劃穆斯林友善的旅遊行程，並提供國內餐飲業者補助經費，鼓勵業者取得國內合法登記立案之回教團體(包含中國回教協會及各清真寺)清真 Halal 認證標章，提供來臺穆斯林旅客友善用餐環境。



圖 37：尼薩米耶清真寺外觀



圖 38：尼薩米耶清真寺內部

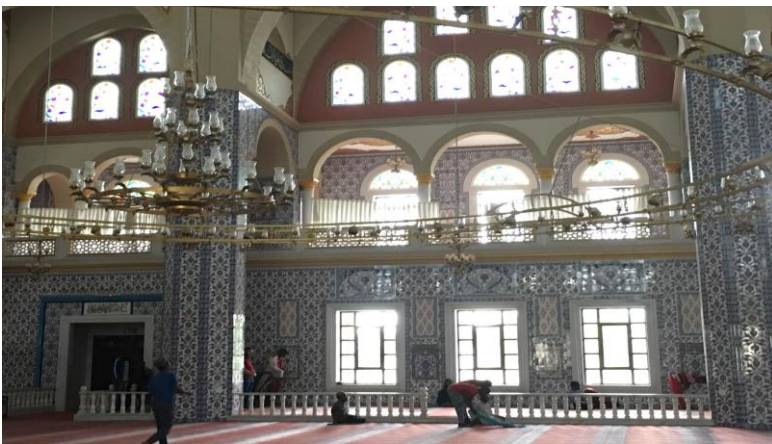


圖 39：尼薩米耶清真寺內部



圖 40：清真認證

四、 2018 年 2 月 27 日

(一) 參訪南非華夏之聲廣播電臺

南非華夏之聲廣播電臺是由移居當地華僑的一對姊妹—蕭伊凡及蕭依辰共同經營的，一個位於南非約翰內斯堡的中文廣播電臺，是全非洲唯一的華語電臺，目前廣播範圍布及豪登省地區。

當日訪問團至電臺拜訪，並錄製一個客家議題專訪，由范副主委佐銘向南非的聽眾朋友介紹本次「2017-2018 海外客家行動灶下」的活動及客家語言文化，蕭臺長伊凡表示曾住在臺中東勢，雖非客家人，但當地的大埔腔客語，在從小耳濡目染下，也聽得懂幾句，范副主委則表示在臺灣客家

話依不同腔調主要為四縣、海陸、大埔、饒平、詔安等腔，簡稱「四海大平安」，所以或許溝通上需要些許音調轉變，但大體上不同客語間也能溝通，且本會提出「客家基本法」修正案經立法通過後，客家話也是國家語言之一，希望大家透過常聽、常說、常使用，就會學得客家語，讓彼此既可溝通無礙，也可增進情誼，讓我們更加團結，另本次藉由舉辦行動灶下的活動，不僅拉近僑胞間的情誼，也讓在地的民眾了解客家菜的特色，像是「牛汶水」就是古早農家將水牛泡在河裡避暑，群牛泡水時，只露出頭與背在水面上，與客家點心中的糯米麻糬蘸黑糖水相似，故得其名，另外不是每道菜都叫作「客家小炒」，他真的是一道菜名，范副主委還提及客家音樂也獨具特色，現在有許多後生人結合多元音樂元素，將傳統的客家山歌，改編曲調變成小朋友也喜愛傳唱的歌曲，可謂成功傳承客家文化。最後范副主委還親自哼唱客家歌曲中耳熟能詳的「客家本色」，並期望外國的朋友也能多到臺灣浪漫臺三線觀光旅遊，了解臺灣客家文化之美。



圖 41：電臺 Logo



圖 42：本會與廣播電臺交換意見



圖 43：范副主委接受訪談



圖 44：本會致贈電臺禮品

伍、活動心得與建議

本次范副主委佐銘率隊訪問非洲南部參與客家社團新春及參與客家美食「行動灶下」活動，長途飛行 12,044 公里風塵僕僕抵達南非，甫落地即接獲臺灣通知「模里西斯」客家美食交流活動因中國打壓喊停，政治力介入干擾單純的客家文化推廣，令人惋惜，也深刻體會我國外交的處境。在地人一再告誡南非治安欠佳，羅會長也小心周延協助整個訪視行程順利進行，4 天拜會行程中，有感客家僑民為事業生活奮鬥打拚及不畏艱難的硬頸精神，30 年前，首批南非創業的客家僑民多已逾耳順之年，海外事業有成且漸漸安排布局子女接班，走遍了全世界卻仍心繫家鄉，紛紛表達了衣錦返鄉的念頭。針對本次訪問活動，謹提出以下建議，作為本會未來推動相關政策措施之參考：

一、以飲食文化觀點，推進客家文化之傳承發展

「家鄉味」是海外遊子最深的想念，俗諺「外國月亮比較圓」，但「月也是故鄉明」，本會客家美食推廣「行動灶下」活動，在地鄉親婆媳及母女檔約 80 餘人參加，當地白人家庭也到場共襄盛舉，大廚們精心教學與實作各項客家家常菜料理菜式，學員們除回味道地家常風味外，還學習到如何運用在地食材料理烹煮美味料理，日後在家也可自製作客家料理，宴請在地朋友，透過客家美食分享傳遞，將客家飲食文化推廣

到全世界。

二、 客家語言、文化海外扎根與傳承

語言為傳承文化之載體，沒有客家語言就沒有客家文化，沒有客家文化就沒有客家族群。鄭副會長仁貴表示，移民南非後，接觸客家文化機會少，平日大多透過定期會員聚會聯誼才有機會說說客家話，子女們都已在當地接受英語系教育，鮮有機會使用客語溝通，憂心客語傳承的困難。客家語言傳承世代，建議可多支援海外客家社團舉辦及參與客家活動，為客家下一代青、少年營造接觸客家、聽見客家、感受客家的環境，並鼓勵後生人返臺參加客委會舉辦的青年客家文化研習營及藝文表演等活動，俾利海外客家及社團的永續傳承。

三、 民俗思想起-客家撈龍，熠熠永流傳

每年過年「南部非洲臺灣客屬聯誼會」與佛光山南非南華寺合作辦理祈福法會活動，是移民南非華人一年一度極為重要的慶典活動，約有 2-3 萬人參加。18 年前，外交部曾贊助一只舞龍，客屬會成員亦自組一支 20 餘人的舞龍隊，並自學自習舞龍技藝，目前在當地僑界頗受華人歡迎並經常受邀各項公開表演。據鄉親們反映，此龍身已逾 18 年之久，龍身斑剝鱗片凋落，在南非尚無修復技藝之工匠，急亟本會協助修復整理，還其「龍」貌，以代代相傳客家撈龍之民俗活動。返國後，業經多方聯繫客家產業相關業者，已有業者願意挺身協助承作修復，刻正積極協處中。

四、 南非唯一華人客家電臺，無遠弗屆的穿透力

「南非華夏之聲廣播電臺」是南非唯一華人客家電臺，也是僑民心靈支柱，主要以播送華語音樂為主，蕭臺長願意為客家文化音樂提供一己心力，希望本會定期提供客家音樂 CD，協助空中推廣客家音樂，透過客家流行音樂穿透力，讓更多人欣賞喜愛客家。返國後，旋即已提供本會客家音樂光碟等資源予以推廣運用。

五、 加強海外聯繫交流

透過定期交流考察，以實際行動關心海外客家社團實務運作與發展，建議規劃海外青年客家事務交流推廣活動計畫，以帶動客家後生戲曲薪傳火苗，延續海外客語及文化世代傳承的願景。

陸、附錄

一、 本次參訪活動相關訊息



圖 1：模里西斯華僑慶祝春節委員會邀請函

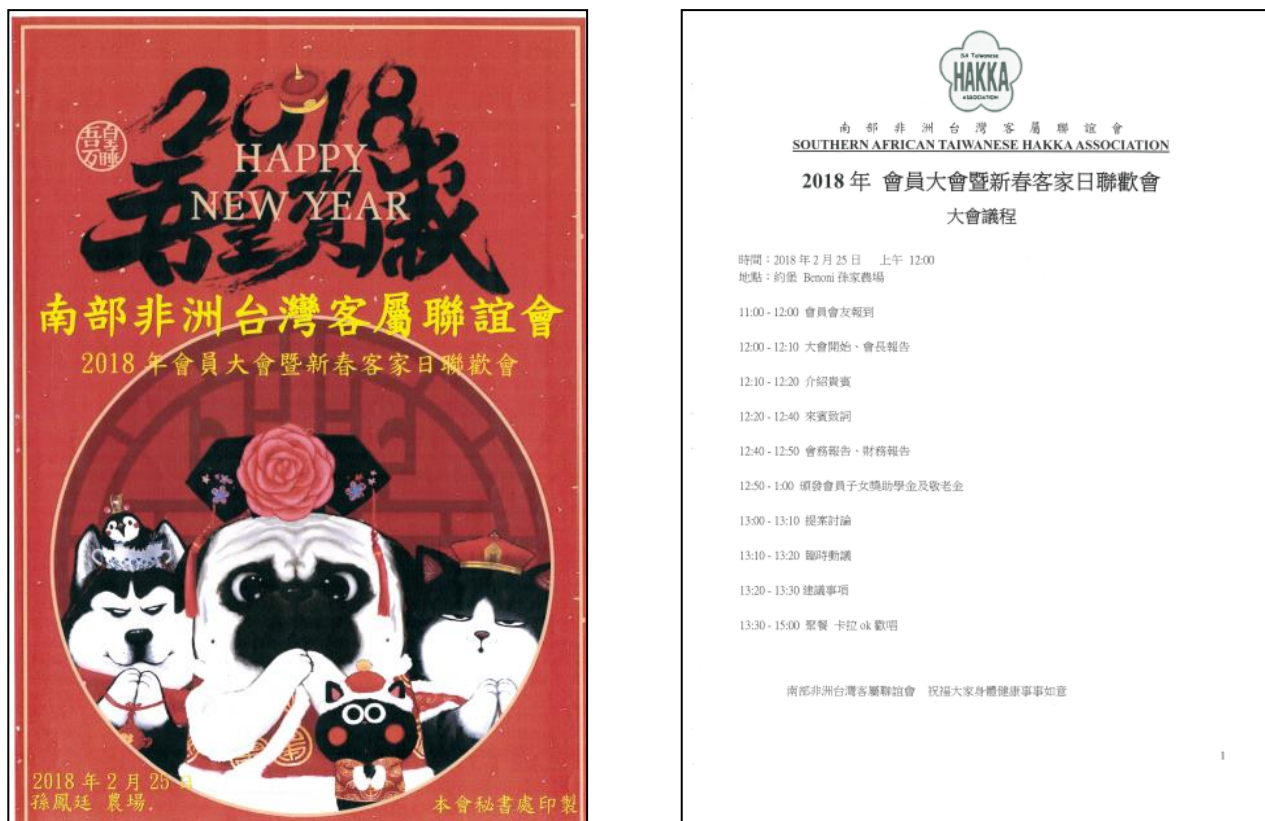


圖 2：南部非洲臺灣客屬聯誼會「2018年會員大會暨新春客家日聯歡會」會議手冊

海外客家行動灶下 南非僑民熱情參與

發稿時間：2018/02/27 21:03 最新更新：2018/02/27 21:23 字級：A- A+



客家委員會副主任委員范佐銘（前排左6）率領海外客家行動灶下團，日前抵達南非，同行大廚溫國賢與邱寶郎（第2排左5和6）教僑民烹煮客家料理，活動溫馨圓滿。中央社記者徐梅玉約翰尼斯堡攝 107年2月27日

（中央社記者徐梅玉約翰尼斯堡27日專電）行政院客家委員會為推廣客家文化，與僑務委員會聯合主辦的2018年海外客家行動灶下南部非洲團，日前抵達南非。

圖 3：「海外客家行動灶下 南非僑民熱情參與

<http://www.cna.com.tw/news/aopl/201802270342-1.aspx>

節錄中央通訊社 2018/2/27 網路新聞報導

Peopo 公民新聞
Citizen Journalism

總覽 社會關懷 生態環保 文化古蹟 社區改造 教育學習 生活休閒

行動灶下開拔南非 僑民熱情學客家菜

2018.03.01 6:40PM

地區：南非

分類：社會關懷 教育學習 生活休閒

標籤：南非 約堡 約翰尼斯堡 海外客家行動灶下 范佐銘 南部非洲台灣客屬聯誼會 羅應華 客家菜 溫國賢 邱寶郎 彭慧芬 李光陸 劉耀勳 黃金崑 客委會 客家委員會

幾位南非當地白人也攜家帶著共襄盛舉

圖 4：行動灶下開拔南非 僑民熱情學客家菜

<https://www.peopo.org/news/360349>

節錄公民新聞 2018/3/1 網路新聞報導

2017-2018海外客家行動灶下新增了 11 張相片。
2月25日 · 🌐

南非約翰尼斯堡大廚駕到 🍳
鄉親和當地人好熱情啊！！學習熱忱百分百，趁這次難得的機會，自己回家動手做，把客家菜成為家常佳餚，推廣給更多人！
今天教授了客家小炒、客家板條、客家大湯圓等多道，貼心的老師與南部非洲臺灣客屬聯誼會羅應華會長更是讓大家都品嚐到，除此之外，也體驗「打板」，這個客家美食必會的技巧，收穫良多！
#處說有遠從600公里外特地搭飛機來上課的學員 🤩🤩🤩
#南部非洲臺灣客屬聯誼會…… 更多

圖 5：海外客家行動灶下 FB 粉絲專頁



圖 6：海外客家行動灶下活動 南非約堡舉行

https://www.ocacnews.net/overseascommunity/article/article_story.jsp?id=231303

節錄僑務電子報 2018/3/1 網路電子報報導



圖 7：客委會抗議中國打壓 停止模里西斯交流活動

<https://tw.news.yahoo.com/客委會抗議中國打壓-停止模里西斯交流活-040909945.html>

節錄 Yahoo 奇摩新聞 2018 年 2 月 25 日網路新聞報導



▲客委會副主委楊長鎮。(圖/客委會提供)

圖 8：陸打壓我客家美食活動 陸委會、外交部怒嗆「蠻橫」

<https://www.ettoday.net/news/20180225/1119196.htm>

節錄 ETtoday 新聞雲 2018 年 2 月 25 日網路新聞報導



圖 9：客委會灶下團遭中打壓 活動中止提前回臺

<http://www.hakkatv.org.tw/news/165269>

節錄客家電視 2018/2/27 網路新聞報導

二、南部非洲臺灣客屬聯誼會歷次辦理活動相關資料



圖 10：2015 年 20 周年紀念特刊



本報記者龍輝採訪報導 當地時間 5 月 28 日台灣客屬會在 Rietvlei Nature Reserve 舉辦 2017 端午節大聯歡，台北駐南非代表處，台灣僑界代表，南非客家聯誼會榮譽會長李鳳光，南非華人警民中心吳少康主任及深圳市攝影組等及客屬會成員上百人參加此次聯歡活動。

客屬會理監事一曲客家情拉開了當天的聯歡活動。

客屬會羅應肇會長發言表示舉辦一年一度的端午節大聯歡是為紀

念愛國詩人屈原並傳承中華傳統節日端午節宣揚客家文化，同時也聯繫會員之間的感情。羅應肇會長在會上感謝大家的支持並向大家介紹了端午節由來及傳統風俗習慣。

出席當天端午節大聯歡的嘉賓也上台致辭對客屬會每年舉辦這樣的活動表示支持，能夠讓在海外的僑民傳承中華民族傳統節日，並對羅應肇會長的組織能力表示了肯定。

聯歡活動上客屬會還為大家準備了豐盛的美食，還有卡拉OK的表演，讓大家度過一個美麗的下午。

圖 11：摘錄自 2017/5/30 華僑新聞報之報導